

## Shandong University

Courses Offered	<p>XIE Wenyu: Ancient Greek Classics</p> <p>ZHAO Jie: Christian Ethics, Introduction to Religious Studies</p> <p>PU Rongjian: Medieval Philosophy</p>
Academic Publication	<p>ZHAO Jie: “The survey of six religions of Qufu Holy Land and their mode of relationship”, <i>Jewish Study</i>, No.13.</p> <p>ZHAO Jie: “An Examination of Different Views about Truth in Christianity and Confucianism by Reviewing Different Duties of Paul and Mencius”, <i>Yearbook of Chinese Theology</i> (BYILL LEIDEN/BOSTON).</p> <p>XIE Wenyu: <i>Metaphysics and Western Thoughts</i>, Guangxi Renmin Press, 2016.</p> <p>XIE Wenyu: “The Tension Between Truth and Living”, <i>Xueshuyuekan</i> 2016.1.</p> <p>XIE Wenyu: “The Forms and Destiny of Plato’s Truth”, <i>Journal of Peking University</i> 2016.2.</p> <p>HUANG Baoluo &amp; LIU Xinli (ed. &amp; trans): <i>Martin Luther’s Writings</i>, Shangdong University Press, 2016.</p> <p>LI Chichang: “Worship without idols and Destroying Idols”, <i>Religious Studies</i> 2016.1.</p>
Research Plans	<p>ZHAO Jie: The Research of Chinese Contemporary Religious Ecology: the Current Situation, Feature and Composition Analysis of “Holy Land” Qufu’s Religious ecology.</p> <p>ZHAO Jie: Preparing to research the current situation and development trends of Shandong province’s underground religions.</p> <p>XIE Wenyu: Righteousness: from <i>The Republic</i> to Romans.</p>
Academic Activities	<p>During 12-19 March 2016 ZHAO Jie attended the 4<sup>th</sup> international conference of “Missionary and Cultural Language” at Ateneo de Manila University.</p> <p>On 21 April 2016 Prof. Tjeerd de Boer from ISCS delivered a lecture on “Secularization and Globalization” .</p> <p>On 22 April ZHAO Jie attended the seminar “The Dialogue between Classics and Civilization”.</p> <p>On 15 May 2016 XIE Wenyu attended a seminar at Zhejiang University and presented a paper “The debate between Irenaeus and Valentinus”.</p> <p>On 17 June 2016 XIE Wenyu delivered a speech “The Comparison between Chinese and Western Thoughts of ‘Destiny’” at Beijing Normal University.</p> <p>From June to July, XIE Wenyu held seminars about ancient Greek thought.</p>

## Chinese Academy of Social Sciences

Academic Publication	<p>ZHUO Xinping: “On the Practical Significance of Actively Guiding Religion”, <i>Studies in World Religions</i> 2016.01.</p> <p>ZHUO Xinping: “The Chinese Version of the Bible and Its Review from Internal and External”, <i>Research on the Chinese Translation of Religious Texts</i> 2016.00.</p> <p>TANG Xiaofeng: “Engels’ View of the Bible and its Thought Origin”, <i>Biblical Literature Studies</i> 2016.01.</p> <p>TANG Xiaofeng: “Engels’ Understanding of the Bible in the View of Marxist Religion”, <i>Studies in World Religions</i> 2016.02.</p> <p>ZHOU Weichi: “Hong Xiuquan’s Biblical Interpretation for the Taiping Revolution”, <i>Academic Monthly</i> 2016.03.</p> <p>Huawei LI (eds): <i>An Anthology of Studies on Chinese Christian Situation in 30 years</i>, Social Sciences Academic Press, 2016.</p> <p>ZHOU Weichi: <i>Taiping Heavenly Kingdom and Revelation</i>, China Social Sciences Press, 2016.</p>
Academic Activities	<p>1 March 2016 Prof. Dr. Horst J. Helle from the Faculty of Sociology, University of Munich, Germany, held an academic symposium “On the Comparison between Simmel’s and Weber’s Religious Sociology” at the Institute of World Religions, Beijing;</p> <p>20 April 2016 Research Base of Fujian Divinity School of Christianity Research Center of Chinese Academy of Social Sciences set up in Fuzhou.</p>

# Shaanxi Normal University

Courses Offered	YU Wen: The Bible, Biblical Literature and Theological Issues
Academic Publication	YU Wen: “A Study of the Clerical Family of Female Writers in Victorian Period”. YU Wen: “The Academic Redevelopment of the Nestorianism Resources in Shaanxi Province”.
Academic Activities	Prof. Reinhold Bernhardt from the University of Basel delivered a lecture on “The Experience of the Tragic and Its Theological Interpretation”.



## THE LOGOS & PNEUMA PRESS

The Logos & Pneuma Press was established in 2000. It is a department of the Institute of Sino-Christian Studies. It aims at promoting the publication of Christian Theology in Chinese.

## Recent Publication

Book published from Jan to Jun 2016

### Logos & Pneuma: Chinese Journal of Theology

No. 44

### The Church-and-State Relationship in the

### Development of Contemporary Chinese Christianity

Theme planning by GAO Shining & YUAN Hao

Published in January 2016

#### THEME: The Church-and-State Relationship in the Development of Contemporary Chinese Christianity

GAO Shining & YUAN Hao Introduction to the Theme

YING Fuk-tsang The Politics of Cross Demolition: A Religio-Political Analysis of the “Three Transformations and One Demolition” Campaign in Zhejiang Province

MA Li & LI Jin Local Political Culture and State-Church Relationships: A Comparison of Urban Unregistered Churches in Two Cities of China

YUAN Hao Chinese Christianity and Their Tradition of Disobedience: Wang Mingdao, Tanghe Church and Shouwang Church as Examples

ZHONG Zhifeng The Fluctuation of Church-State Relations and the Development of Protestantism in Contemporary China

#### Keynote Speeches in the 6th Roundtable Symposium

LAI Pan-chiu Sino-Christian Theology and Soteriology

HE Guanghu In Search of “Between the Heaven and the Human”: The Macro-history, Macro-paradox and Macro-trend of “Sino-Christian Theology” Movement

CHEN Yuehua

The New Horizon of History: Observations and Reflections on the 20th Anniversary Celebrations of Sino-Christian Theology and ISCS

#### Thought and Society

ZHU Donghua

A Chronological and Content Relationship Analysis on Jingjing's Works

KE Hui

Research on the Lord's Prayer in Classical Chinese

WU Gongqing

Disputes on the Image of Celsus

LIU Chang

Thinking about Infinity: A Review of Aristotle's God through Hegel's Concepts of Infinity

LIU Weidong

A Study of Jacobi's Idea of Freedom

CHENG Jing

A Comparison of Niebuhr and Barth's Anthropology and Doctrine of Sin: Starting with the Effect of Sin on the Image of God and the Concern for Their Ethical Orientations

#### Review and Responses

LIN Feng & YUE Feng

Cross-disciplinary Research Methods of Theology, Translatology and History on Missionary Sinologists: Reflecting on the International Conference on James Legge: A Bicentennial Celebration of His Birth (Hong Kong and Beijing) Traditions, Cultures and Sino-Christian Theology: Review on Lai Pan-chiu's *Sino-Christian Theology in the Public Square*

XU Xiaoyan

#### Academic News

The 6th Tao Fong Academic Award



## Logos & Pneuma Translation Series

### Jesus, Humanity and Trinity: A Brief Systematic Theology

by Kathryn Tanner  
Translated by YIN Peng

180 pages

Through the idea of God as the giver of all gifts, Kathryn Tanner made an outline of her own system of theology in this book, in which she revisited the core theological themes: creation, fall, covenant, incarnation, salvation and eschatology.



## ISCS Monograph Series

### Being, History, Scared: A Reflection on the Contemporary Sino Theologico-Political Discourses

by Jason T. S. LAM

208 pages

Although Sino-Christian Theology emerged with the issue of modernization of China, its background and experience were intertwined with political issues. Against this backdrop, the author argues that the traditional theological themes in doing Sino-Christian theology are still significant, given that the historical, social and political situation is often emphasized in contextual theology. The “theologicity” of Sino-Christian theology and the identity of the participants can be established through their investigation of these traditional themes in relation to the living experiences.



## Joint Publication

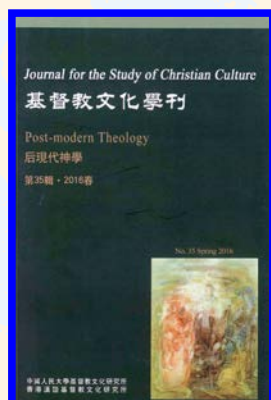
Published jointly by Centre for the  
Study of Christian Culture, Renmin  
University of China & ISCS

Published jointly by Institute of Biblical  
Literature Studies, Hennan University  
& ISCS & Divinity School, CUHK &  
Seekers Christian Research Center, USA

## Journal for the Study of Christian Culture

### No. 35: Post-modern Theology

Editor: Yang Huilin  
292 pages (spring 2016)



## Biblical Literature Studies No. 12

Editor: LIANG Gong  
340 pages (spring 2016)





Commercial Press

Weltgeschichte und Heilsgeschehen.

Die theologischen Voraussetzungen der

Geschichtsphilosophie

By Karl Löwith

Translated by LI Qiuling and TIAN Wei

286 pages



Shanghai Joint Publishing Company

Kommentar zur Benediktusregel  
(2 vols.)

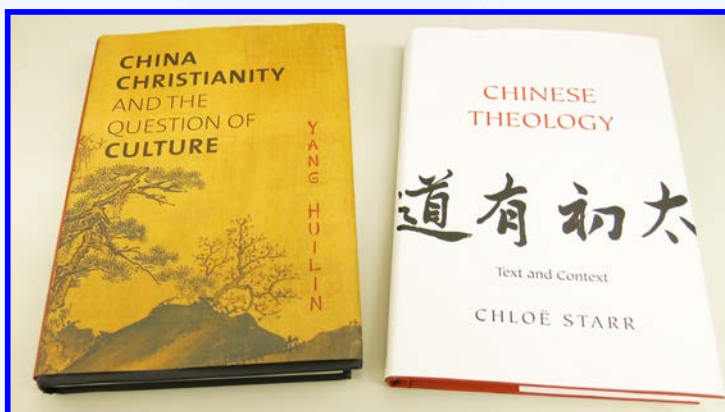
By Michaela Puzicha

Translated by DU Hailong

918 pages



## Two International Publications on Sino-Christian Theology



Since the birth of Sino-Christian Theology, it has attracted the attention of the international academia, as can be seen by two recent publications.

*China, Christianity and the Question of Culture* (Baylor University Press, 2014), by Prof. YANG Huilin, a senior member of our academic committee and the dean of the School of Humanities, Renmin University, is a collection of his articles on many issues of Sino-Christian Theology, including the cultural exchange initiated by missionaries in China, the theological aspects of contemporary human sciences, and the cross-reading of East-West Classics, etc. The book presents the unique thoughts of a Chinese scholar to the world.

*Chinese Theology: Text and Context* (Yale University Press, 2016), by Chlöe Starr, ISCS' research fellow in USA and associate professor of Yale divinity school, is a systematic study of the interactions of literature and society in China. It covers the literature of missionaries in the Ming and Qing periods to the theological publications after the foundation of Peoples' Republic of China. Chapter 9 of this book investigates contemporary Sino-Christian Theology, and Prof. YANG Huilin is the focus of this chapter!

We believe that more international publications of Sino-Christian Theology will be seen in the future. We are looking forward to the dialogue and interaction between Sino-Christian Theology and theology within the ecumenical tradition.

## Message from Director

# The Transformation of Sino-Christian Theology

Daniel Yeung

Approaching the 21st year of ISCS, there is a big difference in the environment of Christian Studies in Chinese scholarship now and the first ten years. Under the Opening-up policy, Chinese scholars' Christian and Western studies were both trendy in academia. After the 2008 Olympics, the consciousness of China as a superpower was upheld. In the following years, different parties in China urged building up a cultural identity with Chinese characteristics and subjectivity. With the recent support of various parties, nationalism, Chinese religions, traditional culture, Marxism, cultural conservatism, and so on have become stronger, while Christian studies have suffered neglect. Some scholars are afraid that Christian studies cannot compete with the above disciplines and may even conflict with them.

From the perspective of academic studies, I believe that these anxieties are unjustified. As Sino-Christian theology and Sino-Christian studies do not belong to any Christian organization and our work is academic, rather than confessional in nature; our working space is academia, rather than the church; and our target is seeking truth, rather than establishing the church or liberating our society. Since the above disciplines and we belong to the same living community, we both are confined to the same academic conditions, use the same language, and possess the same academic scope and exploratory spirit. Therefore, we are fellow pilgrimages rather than competitors, facing and responding to the same "great problem" – building up a national and cultural identity for China. Due to the universal and global nature of Christianity, in searching for the subjectivity of China we should also search for its universal and global nature.

After two decades of bringing up talents, we are glad to see that scholars from different generations have matured and interact well. Our recently published issue of *Logos & Pneuma: Chinese Journal*



*of Theology* selected 23 papers out of 55 from our 6<sup>th</sup> Roundtable Symposium. This is the harvest, the result of more than two decades of work, resulting in a mountain of books and a living academic community. We hope our work will prove stable and our core projects will prove efficacious and sustainable.

In our well-developed academic team, a quarter of the members are scholars and confessing Christians. This shows a significant change for there was only a few at the very beginning. However, our emphasis is not confessional. On the contrary, it is academic and we focus on seeking partners with whom we share common interests in academic ability and potential.

After the Umbrella Movement in Hong Kong, we still hold firm to our academic nature and principle of academic autonomy and political neutrality. In topics related to politics such as public theology and political theology, we focus on objective and theoretical discourses which help further researches in a plural and global perspective. In the Mainland China context, we could agree to some scholars' position that the "Sinicization of Christianity" is one of the possible approaches of Sino-Christian theology. But at the same time, we also emphasize that Sino-Christian theology should possess an ecumenical spirit guarding against the possibility of being dissolved by localization.